

FL<sup>1</sup><sub>2</sub>  
Tr<sup>1</sup><sub>2</sub>  
Sax  
oboa  
wp  
tar  
oor  
vid<sup>1</sup><sub>2</sub>  
va  
vc  
CB

improviser  
improviser  
Ma  
Ma

Detailed description: This is a handwritten musical score for a piece titled "Da Tori vo Moender" (A J. 116). The score is arranged in a system with multiple staves. The instruments listed on the left are Flute 1 and 2, Trumpet 1 and 2, Saxophone, Oboe, Wood Percussion (wp), Trombone (tar), Horns (oor), Violin 1 and 2, Viola, Violoncello (vc), and Contrabass (CB). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into two measures. The first measure contains melodic lines for the flute, trumpet, saxophone, wood percussion, and trombone. The oboe and horn parts are marked "improviser". The second measure features a vocal line with the lyrics "Ma" and a horn part also marked "Ma". The rest of the instruments have rests. The score is written in ink on aged paper.

Fl<sup>1</sup><sub>2</sub> *improvise*

Fl<sup>2</sup><sub>2</sub> *improvise*

Sax *improvise*

Clar *improvise*

Bassoon

Violin 1  
Violin 2

Viola

Violoncello / Double Bass

Vocal 1  
ba-ka di-dem kom na je- ru-sa-lem  
La-ter when they came to je- ru-sa-lem

Vocal 2  
ba-ka di-dem kom na je- ru-sa-lem  
La-ter when they came to je- ru-sa-lem

*Pizz*

Fl 1  
2

Fl 2  
2

Sax

Tabl  
imp.

Trnp  
%

Trbn  
imp.

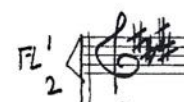
Vc1  
Je-sus go na i-ni tem-ple A-  
Je-sus went in-to the tem-ple He

Vc2  
Je-sus go na i-ni tem-ple A-  
Je-sus went in-to the tem-ple He

Viol 1  
2

Va

CB  
Ve

FL<sub>2</sub><sup>1</sup> 

T<sub>2</sub><sup>1</sup> 

Sax 

blus *improvisation*

mp 

tr *improvisation*

10r 

ja- gi a- la soe- ma di bai sa- ni en se- li sa- ni  
drove out all the people who were sel- ling And buy- ing in it

10r 

ja- gi a- la soe- ma di bai sa- ni en se- li sa- ni  
drove out all the people who were sel- ling and buy- ing in it

ob<sub>2</sub><sup>1</sup> 

ra 

tr 

B 

Fl 1  
Fl 2  
Ob 1  
Ob 2  
Cl 1  
Cl 2  
Bsn  
Trp  
Tbn  
Vn  
Va  
Vc  
Cb

Soprano  
Tenor

da- pee k'no- po na ū- ni tem- pel

da- pee k'no- po na ū- ni tem- pel

mp

col

FL 1  
2

2' 2

1ax

ms

1

2

or

1a

1c

B

En a

And he

En a

And he

Fl<sub>1</sub>  
 Fl<sub>2</sub>  
 Sax  
 Dr.  
 guit  
 Hoer  
 Viol  
 Va  
 VC  
 CB

kan-ti dem sue-ma taf-ra di-si  
 o-ver turned the ta-bles of the  
 kan-ti dem sue-ma taf-ra di-si  
 o-ver - turned the ta-bles of the

Handwritten musical score for a choir and piano. The score is in 2/2 time and consists of two systems. The first system includes vocal parts with lyrics and piano accompaniment. The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "si- dum bro- to mo- ni da- pee nan- ga dem soe- ma stoe- loe" and "mo- ney chan- gers and the chairs of those peo- ple".



Fl 1  
2

Fl 1  
2

Sax

Dr

G 1  
2

Tror

Vl 1  
2

Va

Vc

CB

di- si se- li dur- fi  
Who were sel- ling pi- geons.

di- si see- li dur- fi  
Who were sel- ling pi- geons

Pizz

Pizz

C

Handwritten musical score for a piece in common time (C). The score is written on multiple staves, including:

- Staff 1:** Treble clef, contains melodic lines with notes and rests.
- Staff 2:** Treble clef, contains chords and rests.
- Staff 3:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 4:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 5:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 6:** Treble clef, contains notes and rests.
- Staff 7:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 8:** Treble clef, contains notes and rests.
- Staff 9:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 10:** Treble clef, contains notes and rests.
- Staff 11:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 12:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 13:** Treble clef, contains notes and rests.
- Staff 14:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 15:** Bass clef, contains notes and rests.
- Staff 16:** Bass clef, contains notes and rests.

Key signature: One sharp (F#). Time signature: Common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* and *pp*. There are also handwritten annotations: "improvisation tablas" and "improvisation" with arrows pointing to specific notes. The lyrics "En a no" and "And he would not" are written below the vocal staves.

Handwritten musical score for a band. The score includes staves for Flute 1 & 2, Saxophone 1 & 2, Tablas, Trumpet, Trombone, Violin 1 & 2, Viola, and Violoncello/Double Bass. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "gi no wan s'ma pas-si mo-ro tja-ri sa-ni per-mit a-ny bo-dy to can ry a-ny-thing." The score shows two measures of music with lyrics. There are handwritten annotations above the first measure, including a circled 'A' and a circled 'B' with a sharp sign. The Flute 1 part has a 'p' dynamic marking. The Trombone part has a 'T' marking. The Violin and Viola parts have a 'f' marking. The Violoncello/Double Bass part has a 'f' marking. The lyrics are written in Indonesian and English. The Indonesian lyrics are: "gi no wan s'ma pas-si mo-ro tja-ri sa-ni". The English lyrics are: "per-mit a-ny bo-dy to can ry a-ny-thing." The score is handwritten and appears to be a working draft.

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score is written on ten staves, with the following parts and markings:

- Staff 1:** Flute 1 (fl 1), Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#).
- Staff 2:** Flute 2 (fl 2), Treble clef, key signature of two sharps.
- Staff 3:** Saxophone (sax), Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 4:** Clarinet (clar), Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 5:** Piano (p), Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 6:** Trumpet 1 (tr 1), Treble clef, key signature of two sharps.
- Staff 7:** Trumpet 2 (tr 2), Treble clef, key signature of two sharps.
- Staff 8:** Trombone (tr), Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 9:** Bass (b), Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 10:** Double Bass (db), Bass clef, key signature of two sharps.

The score consists of two measures. The first measure contains rests for most instruments, with some rhythmic notation in the flute parts. The second measure features vocal entries with the lyrics "Na i- ni" and "through the". The vocal parts are written in treble clef with a key signature of two sharps. The piano part includes a fermata over a note in the second measure. The double bass part has a fermata over a note in the second measure. The saxophone part has a fermata over a note in the second measure. The trumpet and trombone parts have fermatas over notes in the second measure.

Handwritten musical score for a jazz ensemble. The score includes parts for Flute (Fl 1, 2), Saxophone (Sax), Clarinet (Clas), Trumpet (Tr), Trombone (Tb), Piano (P), Bass (B), and Double Bass (CB). The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#).

Key annotations and markings include:

- Flute (Fl 1, 2):** Handwritten notes and rests.
- Saxophone (Sax):** Handwritten notes and rests.
- Clarinet (Clas):** Marked "tabla + Batterie" and "solo Africaine".
- Trumpet (Tr):** Handwritten notes and rests.
- Trombone (Tb):** Handwritten notes and rests.
- Piano (P):** Includes dynamic markings "tem-" and "ppl", and the instruction "Sprektoon".
- Bass (B):** Includes dynamic markings "tem-" and "ppl", and the instruction "And".
- Double Bass (CB):** Includes dynamic markings "tem." and "ble", and the instruction "Koor- unisono".
- Violin (Va):** Marked "Arco".
- Violoncello (Vc):** Marked "Arco".

The score is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics "me-ki wi kom na i-ni lead us not in-to temp." are written under the piano and bass parts.

Solo Impassioned

ablas

te-si ma poe-loe wi na da o-gri-wan No

ta-trion but de-li-ver us from the e-vil one And

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (top staff) has lyrics: 'te-si ma poe-loe wi na da o-gri-wan No'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) has lyrics: 'ta-trion but de-li-ver us from the e-vil one And'. The music is in a major key with a treble clef and a 3/4 time signature.

ablas

me-ki wi kom na i-ni te-si ma poe-loe wi na da

lead us not in-to temp-ta-trion but de-li-ver us from the

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line (top staff) has lyrics: 'me-ki wi kom na i-ni te-si ma poe-loe wi na da'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) has lyrics: 'lead us not in-to temp-ta-trion but de-li-ver us from the'. The musical notation continues with similar rhythmic patterns.

ablas

o-gri-wan No me-ki wi kom na i-ni te-si ma

e-vil one And lead us not in-to temp-ta-trion but de-

Detailed description: This system contains the final two measures of the piece. The vocal line (top staff) has lyrics: 'o-gri-wan No me-ki wi kom na i-ni te-si ma'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) has lyrics: 'e-vil one And lead us not in-to temp-ta-trion but de-'. The system concludes with a final cadence.

E

Sax

trumpets

truba *tacet*

1

2

poe-lee wi na da o-gri-wan

Li-ver us from the e-vil one

Vcl<sup>1</sup>  
2 *Pizz*

Va *Pizz*

Vc  
Cb *Pizz*

iv.

En dan a

And then he

Fl 1  
2

Fl 2  
2

Sax

Dr

H  
T

EV  
1  
2

B  
1  
2

V  
1  
2

VC  
CB

Lee-ri dem 4 tak-ki:  
tea-ched them He said:



FL 1 2  
T2 1 2  
Sax  
Piano  
Jesus

Boe- hoe no tak ki Mi ho- so da wan  
is it not writ- ten My house will be a

Fl 1 2  
T2 1 2  
Sax  
Piano  
Jesus

be- gi- no- so vo a- la soe- ma Ma  
house of pray-er for all the na- tions But

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal lines and instrumental accompaniment.

**Instrumentation:** Flute 1 & 2 (Fl 1, Fl 2), Saxophone (Sax), Piano (Piano), and Jesus (Vocal).

**Lyrics:**  
 oe- noe me- ki' a tron wan      kr- li ple- si  
 you have tur- ned it in- to a      rob- bers den

**Notes:** The piano part includes complex chord voicings with accidentals (flats and sharps) and dynamic markings such as *pp* and *ppp*. The vocal line for Jesus includes a triplet of eighth notes in the first measure of the second staff.

Handwritten musical score for the second system, featuring instrumental accompaniment.

**Instrumentation:** Flute 1 & 2 (Fl 1, Fl 2), Saxophone (Sax), Tablas, Tambourine (Tamb), and Sitar.

**Notes:** The Tablas and Sitar parts are marked with the word *improviser*. The Sitar part includes a triplet of eighth notes in the first measure. The Saxophone part has a long note with a slur and a fermata. The Tambourine part has a rhythmic pattern with a 2-measure rest.